

Заявление на перевод в иностранной валюте
Application for International Funds Transfer



№ 2 от 02.02.2023

ПЕРЕВОДОДАТЕЛЬ (почтовый адрес, город) / APPLICANT (address, city)	MIR V NASHIKH RUKAKH BF KOMBAINOVA YA UL., 24-13 390044, RYAZAN G, RF		
ИНН, КИО / TIN, KIO	6229098195		
Просим дебетовать наш счет № / Please Debit our Account #	40703978300000000776		
Сумма к списанию (цифрами и прописью) / Amount to debit (in figures and in writing)	4787.47 four thousand seven hundred eighty-seven euros and forty-seven cents	Наименование валюты / Currency	EUR
Сумма платежа (цифрами и прописью) / Amount to pay (in figures and in writing)	4787.47 four thousand seven hundred eighty-seven euros and forty-seven cents	Наименование валюты / Currency	EUR
БАНК ПЕРЕВОДОДАТЕЛЯ / APPLICANT'S BANK	АО "Raiffeisenbank"		
Ответственное лицо по сделке / Applicant's Contact Person	Cheprasova Yulina Lvovna +7 910 500 18 70		
БАНК-ПОСРЕДНИК (адрес, город, страна) / INTERMEDIARY BANK (address, city, country)			
SWIFT либо иной банковский код / SWIFT or another Bank Identifier			
№ счета Банка Бенефициара в Банке Посреднике / Account # of Beneficiary Bank			
БАНК БЕНЕФИЦИАРА (адрес, город, страна) / BENEFICIARY BANK (address, city, country)	TURKIYE IS BANKASI A.S. IS KULELERI, KULE 1 4.LEVENT ISTANBUL, TR		
SWIFT БАНКА БЕНЕФИЦИАРА / BENEFICIARY BANK SWIFT	ISBKTRIS	Иной банковский код / Another Bank Identifier	
№ счета БЕНЕФИЦИАРА / BENEFICIARY Account # / IBAN для платежей в страны ЕС / IBAN for payments to EU	TR790006400000212550026150		
SWIFT БЕНЕФИЦИАРА / BENEFICIARY SWIFT			
БЕНЕФИЦИАР (адрес, город, страна) / BENEFICIARY (address, city, country)	Medical Park Antalya Hospital Fener, Tekelioglu Cd. No: 7, 07160 Muratpasa / Antalya, Turtsiya Antalya, TR		
Назначение платежа / Details of Payments	TREATMENT FOR UMAR TASHNANBEKOV, 09/03/22 FOR MEDICAL SERVICES. AGREEMENT WITH THE CHILD'S REPRESENTATIVE 36 (22/12/22), INVOICE 17.12.22		
Дополнительная информация / Additional Information			
Счет для списания комиссий за перевод / Account to be charged	40703810300000004212		
<p>v OUR Все комиссии за наш счет /All charges from our account</p> <p>BEN Все комиссии отнести за счет получателя /To be paid by Beneficiary</p> <p>SHA Комиссия Банка за наш счет, комиссии 3-х банков за счет бенефициара /Bank's commission from our account, 3d bank fee to be paid by Beneficiary</p>			

Заявление на перевод заполняется на английском языке либо латинским шрифтом. Application for funds transfer is to be filled in English or Latin transliteration.

№ п/п	Код вида операции / Currency transaction code	Код валюты платежа / Payment Currency	Сумма платежа / Payment Amount	Номер УК или номер и (или) дата договора (контракта)	Код валюты цены контракта / Contract Currency	Сумма в валюте цены контракта / Contract Amount	Ожидаемый срок / Expected Date	Срок возврата аванса / Return period
1	70105	978	4787.47	36	null			

ГТД	
Платеж в пользу / Payment in favour of	резидента / resident v нерезидента / non-resident
Код вида услуг / Services code	
Код страны банка получателя платежа / Beneficiary Bank Country Code	792
Дополнительная информация для ВК/ Additional information for Currency Control purposes	

	<p>Акционерное общество "Райффайзенбанк" к/с 30101810200000000700 БИК 044525700 03 ФЕВР 2023 ИСПОЛНЕНО</p>
--	--

Вложения:

Имя файла	Размер	Дата создания	Комментарий
Договор 0036 (Таштанбеков Умар).pdf	4792083	02.02.2023	null
Счёт из клиники.pdf	406912	02.02.2023	null

Получено по Системе Электронных Платежей с использованием средств криптографической защиты.